

# zmluva o poskytnutí služby UPDATE

## ZHOTOVITEĽ:

2create, s.r.o.

So sídlom: Háľkova 9, 831 03 Bratislava  
zastúpená Ing. Martinom Poradom, konateľom  
IČO: 35 937 483, IČ DPH: SK2022010892  
/ Ďalej len zhotoviteľ /

## OBJEDNÁVATEĽ:

Univerzitná nemocnica Martin

So sídlom: Kollárova ul. 2, 036 59 Martin  
zastúpená Radou riaditeľov v zložení:  
MUDr. Dušan Krkoška, PhD. MBA , riaditeľ  
Doc. MUDr. Dalibor Murgaš, PhD., medicínsky riaditeľ  
Ing. Stanislav Škorňa, ekonomický riaditeľ  
V mene organizácie sú oprávnení konať najmenej dvaja členovia  
štatutárneho orgánu spoločne  
IČO – 365327  
/ Ďalej len objednávateľ /

## Článok I

### ÚVODNE USTANOVENIA

#### I.1

Objednávateľ a zhotoviteľ sa rozhodli podľa § 536 zákona číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov /Obchodný zákonník/ a v súlade so zákonom číslo 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom /Autorský zákon/ uzatvoriť túto zmluvu o poskytovaní služieb /ďalej len zmluva/.

## Článok II

### PREDMET ZMLUVY

#### II.1

Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa, že pre objednávateľa zabezpečí službu UPDATE v rozsahu:

- starostlivosť o softvér pre informačný systém, ktorý bude využívaný výhradne pre potreby Slovenského artroplastického registra
- starostlivosť o webové rozhranie predmetného softvéru
- správa a údržba základných modulov registra
- zálohovanie dát na pevné médium 1x mesačne
- zálohovanie dát na pevné médium 1x ročne
- príprava modulov na štatistické vyhodnocovanie

v časovej náročnosti: do 100 hodín / mesačne.

## **Článok III**

### **FINANČNÉ USTANOVENIA**

#### **III.1**

Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľovi vzniká za výkon záväzku podľa tejto zmluvy nárok na odplatu vo výške 1.650 € bez DPH mesačne (slovom jedentisícšesťstoosemdesiat eur).

Dohodnutá odplata je splatná na základe faktúr vystavených zhotoviteľom, ktorých splatnosť je do 60 dní od ich vystavenia. Zmluvné strany sa dohodli na sankciách za neuhradenie faktúr, ktoré sa riadia ust. nar. vlády č. 21/2013 Z.z. v platnom znení.

## **Článok IV**

### **AUTORSKÉ PRÁVA**

#### **IV.1**

Vlastníkom výstupov prác vykonaných v rámci služby UPDATE sa stáva objednávateľ po zaplatení plnej sumy faktúr, ktoré sú vystavené zhotoviteľom. Objednávateľ smie previesť výstupy prác na iné osoby len v prípade ukončenia činnosti, na ktorú tieto výstupy slúžia alebo na základe písomného súhlasu zhotoviteľa. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať príslušné ustanovenia o autorských právach týkajúcich sa výstupov prác zhotoviteľa.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1, ktorá obsahuje ustanovenia k autorským právam.

## **Článok V**

### **OSOBITNÉ USTANOVENIA**

#### **V.1**

Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení svojho záväzku podľa tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou, podľa pokynov objednávateľa a v súlade s jeho záujmami, ktoré zhotoviteľ pozná alebo musí poznať.

#### **V.2**

Zhotoviteľ oznámi objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov zo strany objednávateľa. Zhotoviteľ bude pracovať a nakladať s materiálmi dodanými zo strany objednávateľa ako s predmetom obchodného tajomstva, zaväzuje sa udržiavať v tajnosti pred tretími osobami a zverejniť ich len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.

#### **V.3**

Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať spoločnosti zhotoviteľa plnú súčinnosť tak, aby bol naplnený účel tejto zmluvy, najmä odovzdať včas a riadne podklady za účelom ich spracovania v textovej a v elektronickej forme, obrazové podklady podľa vopred odsúhlaseného a schváleného návrhu, informácie, pokyny a ich zmeny, ktoré sú potrebné pre riadne splnenie záväzku zhotoviteľa podľa tejto zmluvy.

#### **V.4**

Objednávateľ sa zaväzuje včas (v lehote splatnosti jednotlivých faktúr) a riadne (v plnej výške dohodnutej zmluvnými stranami v bode III. tejto zmluvy) uhrádzať odmeny spoločnosti zhotoviteľa.

#### **V.5**

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedia počas platnosti tejto zmluvy a aj po ukončení jej platnosti. Zároveň sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať autorské práva a práva vzťahujúce sa na ochranné známky, logá tretích osôb.

### **Článok VI**

#### **PLATNOSŤ ZMLUVY a UKONČENIE ZMLUVY**

##### **VI.1**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na dobu 12 mesiacov.

Prípadné zrušenie zmluvy nemá vplyv na ustanovenia časti IV, pokiaľ k tomuto zrušeniu dôjde po ukončení a odovzdaní objednaných výstupov prác zhotoviteľa.

##### **VI.2**

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno zrušiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s lehotou 1 mesiaca, ktorá začne plynúť od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede do sídla druhej zmluvnej strany.

### **Článok VII**

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

##### **VII.1**

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády SR.

##### **VII.2**

Všetky zmeny, dodatky a prílohy sú platné výlučne v písomnej forme a v znení odsúhlasenom zmluvnými stranami podpismi štatutárnych orgánov zmluvných strán.

##### **VII.3**

Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každý má právnu silu originálu a každá zo zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.

##### **VII.4**

Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, neuzavreli ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prehlasujú, že sú oprávnení a spôsobilí na právne úkony, zaväzujú sa ustanovenia zmluvy dobrovoľne dodržiavať, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

**VII.5**


Táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek prípadné spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami v súvislosti s touto zmluvou spadajú pod rozhodovaciu právomoc súdov Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 18. 2. 2017

V Martine, dňa 18. 2. 2017

Za UNM:

MUDr. Dušan Kriško, PhD., MBA  
generálny riaditeľ UNM

 2create, s.r.o.  
Háikova 9  
831 03 Bratislava 3  
IČO: 35 937 483  
IČ DPH: SK2322010892  
VŠ 1  
4/6

.....  
Ing. Stanislav Škorňa  
ekonomický riaditeľ UNM

.....  
Ing. Martin Porada  
konateľ  
2create, s.r.o.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## Príloha č. 1 ku zmluve o službe

1. Na každé autorské dielo, vytvorené výhradne v rámci plnenia tejto zmluvy dodávateľom, udeľuje dodávateľ objednávateľovi ku dňu podpisu akceptačného alebo preberacieho protokolu ohľadom plnenia, ktorého je také dielo súčasťou, časovo neobmedzenú (po dobu právnej ochrany majetkových práv trvajúcu), nevýhradnú a cenou podľa tejto zmluvy plne splatenú licenciu na akékoľvek použitie takého autorského diela ako celku i jeho jednotlivých častí v neobmedzenom rozsahu, ktorý, pre zamedzenie pochybností, zahŕňa právo jeho kopírovania, prekladania, prispôsobovania, modifikovania, upravovania, distribuovania, publikovania a začleňovania do iných diel, a to ako objednávateľom osobne, tak aj osobami mím poverenými s tým, že pokiaľ je to potrebné, taká licencia zahŕňa aj výslovný súhlas na udelenie sublicencie na používanie diela pre akékoľvek tretie osoby, či na prevedenie takej licencie na tretie osoby verejnej správy. Dodávateľ bude pred podpisom akceptačného alebo preberacieho protokolu povinný dodať objednávateľovi na základe jeho žiadosti najaktuálnejšiu verziu komentovaných zdrojových kódov a dátového modulu diela, na ktoré sa vzťahuje licencia podľa predchádzajúcej vety, s tým, že objednávateľ bude oprávnený tieto bez akéhokoľvek časového a vecného obmedzenia použiť (vrátane možnosti ich dekompilácie a akýchkoľvek iných spôsobov úpravy).

2. Dodávateľ vyhlasuje, a zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že k jednotlivým plneniam (vrátane ich akýchkoľvek súčastí zahŕňajúcich tiež software) dodaným alebo poskytnutým dodávateľom objednávateľovi podľa tejto zmluvy na základe licencií udelených dodávateľovi tretími osobami, ktoré k nim majú a/alebo vykonávajú autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva, dodávateľ udeľuje objednávateľovi právo na ich používanie objednávateľom v súlade, v rozsahu, spôsobom a za ďalších podmienok, za ktorých boli tieto plnenia dodané/poskytnuté dodávateľovi príslušnou z takých tretích osôb, ako sú také licenčné podmienky špecifikované v prílohe tejto zmluvy.

3. V prípade, že akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov dodávateľa a/alebo subdodávateľov, bude mať akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia jej autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým dodávateľom podľa tejto zmluvy, dodávateľ sa zaväzuje:

(a) bezodkladne obstaráť na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa, alebo upraviť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti, alebo, ak sa jedná o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký prípad stanovujú jej licenčné podmienky uvedené v tejto zmluve, a ak ich niet, tak v súlade s týmito podmienkami; a

(b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a

(c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia. Objedávateľ sa však zaväzuje, že o každom nároku vznesenom takou treťou osobou v zmysle horeuvedeného bude bez zbytočného odkladu informovať dodávateľa, bude v súvislosti s takým nárokom postupovať podľa primeraných pokynov dodávateľa a tak, aby sa predišlo vzniku a prípadne zvýšeniu škôd, nevykoná smerom k takej tretej osobe žiaden úkon, v dôsledku ktorého by sa jej postavenie v súvislosti s takým uplatnením nároku zlepšilo, a dodávateľovi vystaví a bude po potrebnú dobu udržiavať v platnosti prevoditeľnú plnú moc potrebnú na to, aby sa dodávateľ mohol za objednávateľa účinne takému nároku brániť a s takou treťou osobou o urovaní sporu rokovať, a aj inak postupovať tak, ako je to potrebné v záujme ochrany práv oboch strán.

4. Dodávateľ nenesie zodpovednosť za akúkoľvek dodávateľom neautorizovanú zmenu diela vykonanú zákazníkom alebo treťou osobou poverenou zákazníkom. Spôsob autorizácie zmien je povinnou súčasťou dodávky diela.